

Altezze di sollevamento / portate
Maximum tip height / lifting capacities
Hauteurs de levage / forces de levage
Hubhöhen / Traglasten



7,7-40m



7,1x6,4m



270°

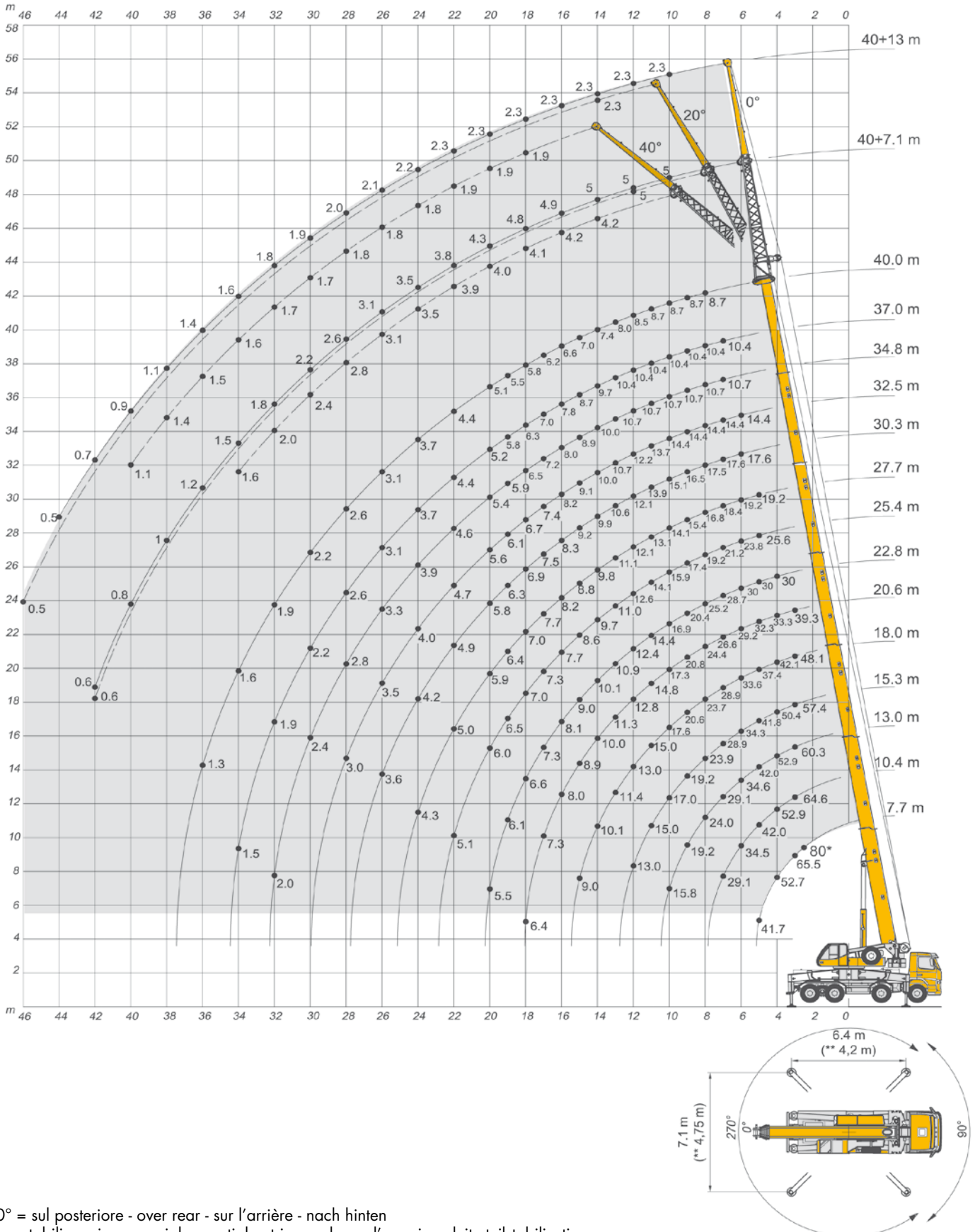


8 t



7.1-13m

DIN-ISO



* 0° = sul posteriore - over rear - sur l'arrière - nach hinten

** = stabilizzazione parziale - partial outrigger - base d'appuis reduit - teilstabilisation

Tabella di portata della prolunga ripiegabile
Lifting capacities on the foldin jib
Forces de levage à la flechette pliante
Die Traglasten am Gitterverlängerungstück

MTK 1006



7,7-40m

7,1x6,4m

270°

8 t

7.1m

DIN-ISO

	22,3			32,1			37			40		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
6	7,8											
8	7,5	5,4		7,0			6,1					
10	7,2	5,0	4,2	7,0	5,4		6,1			5,0		
12	6,5	4,7	4,1	6,9	5,1	4,2	6,1	5,4		5,0	5,0	
14	6,0	4,5	4,0	6,8	4,9	4,1	6,1	5,1	4,2	5,0	5,0	4,2
16	5,5	4,3	3,9	6,4	4,7	4,0	6,1	4,9	4,1	4,9	4,9	4,2
18	5,1	4,2	3,9	6,2	4,5	4,0	6,0	4,7	4,0	4,8	4,7	4,1
20	4,6	4,1	3,8	5,6	4,3	3,9	5,2	4,5	4,0	4,3	4,3	4,0
22	4,2	4,0		4,7	4,2	3,9	4,3	4,4	3,9	3,8	3,9	3,9
24	3,8	3,8		4,0	4,1	3,9	3,7	3,8	3,9	3,5	3,5	3,5
26	3,5			3,4	3,6	3,6	3,1	3,2	3,3	3,1	3,1	3,1
28				3,0	3,1	3,1	2,6	2,7	2,8	2,6	2,7	2,8
30				2,6	2,6		2,2	2,3	2,4	2,2	2,3	2,4
32				2,2	2,3		1,8	1,9	2,0	1,8	1,9	2,0
34				1,9	1,9		1,5	1,6		1,5	1,6	1,6
36				1,6			1,3	1,3		1,2	1,3	
38							1,0	1,1		1,0	1,1	
40							0,8			0,8	0,8	
42										0,6	0,6	

7,7-40m

7,1x6,4m

270°

8 t

13 m

DIN-ISO

	22,3			32,1			37			40		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
6	3,8											
8	3,8			3,0								
10	3,7			3,0			2,7			2,3		
12	3,4	2,5		3,0			2,7			2,3		
14	3,1	2,3	2,0	3,0	2,5		2,7	2,5		2,3	2,3	
16	2,8	2,2	1,9	3,0	2,4		2,7	2,5		2,3	2,3	
18	2,5	2,1	1,8	2,9	2,3	1,9	2,7	2,4	1,9	2,3	2,3	1,9
20	2,3	2,0	1,8	2,8	2,2	1,9	2,7	2,3	1,9	2,3	2,3	1,9
22	2,2	1,9	1,7	2,7	2,1	1,8	2,7	2,2	1,8	2,3	2,3	1,9
24	2,1	1,8	1,7	2,5	2,0	1,8	2,6	2,1	1,8	2,2	2,2	1,8
26	2,0	1,7	1,6	2,3	2,0	1,7	2,5	2,0	1,8	2,1	2,1	1,8
28	1,9	1,6		2,2	1,9	1,7	2,4	1,9	1,7	2,0	2,0	1,8
30	1,8	1,5		2,1	1,8	1,6	2,3	1,9	1,7	1,9	1,9	1,7
32	1,7			2,0	1,8	1,5	2,0	1,8	1,7	1,8	1,9	1,7
34				1,9	1,7	1,4	1,7	1,8	1,6	1,6	1,8	1,6
36				1,8	1,6		1,4	1,6	1,5	1,4	1,5	1,5
38				1,5	1,5		1,2	1,3	1,4	1,1	1,3	1,4
40				1,3	1,3		1,0	1,1		0,9	1,0	1,1
42				1,1			0,8	0,8		0,7	0,8	
44							0,6	0,6		0,5	0,6	
46										0,5		

Pesi Weights Poids Gewichte






asse axle essieu Achse	1 + 2	3 + 4	totale total total Gesamt
t	13.3	18.7	32
(*) t	16	24	40

Pesi per macchina su autotelaio Volvo. Secondo il modello possono variare.
Weights of crane on Volvo truck, subject to variations depending on truck model.
Poids de la grue sur camion Volvo, modificable selon le modèle du camion.
Gewichte für eine Maschine auf Volvo Fahrgestell können nach dem Muster ändern.
(* completa di zavorre
(* including counterweights
(* avec contrepoids
(* mit Ballast

Prestazioni della gru Working performances Performances de travail Geschwindigkeiten



Meccanismo Drive Mécanismes Antriebe	Prestazioni Performances Performances Leistungen	Fune: diametro/lunghezza Rope: diameter/length Câble: diamètre/longueur Seil: Durchmesser/Seillänge	Sforzo max sulla fune Max single line pull Effort max au brin Max Seilzug	Regolazioni di velocità Speed adjustments Régulations de vitesse Geschwind
	0-120 m/min	16 mm / 190 m	47.6 KN	2
	0-120 m/min	14 mm / 150 m	38.3 KN	2
 360°	0-1,8 min ⁻¹			5
	7.7 » 40 m	350 s (circa-approx-env.-ca)		1
	-2° » 79°	50 s (circa-approx-env.-ca)		5

Bozzelli Hook blocks Moufles Blöche



Tipo Type Type Typ	Portata Capacity Forces De Levage Traglast t	Carrucole Sheaves Poulies Rollien n°	Tratti portanti Lines Brins Strangle n°	Peso Weight Poids Gewicht kg
50	48.1	5	11	550
40	39.9	4	9	490
32	31.5	3	7	390
12	9.3	1	2	240
8	4.7	0	1	110

CARATTERISTICHE TECNICHE

AUTOTELAIO

Camion a 4 assi (8x4) di produzione Volvo.
Altri a richiesta.

SOVRASTRUTTURA

Di produzione Marchetti, in acciaio ad alta resistenza, con stabilizzatori di tipo radiale.

STABILIZZATORI

Con comandi da entrambi i lati del carro e dalla cabina in torretta. Comandi indipendenti per ogni azionamento. Tabella di portata con stabilizzazione parziale. Piastre degli stabilizzatori sempre agganciate.

IMPIANTO IDRAULICO

Di tipo "Load sensing"
Una pompa a pistoni e cilindrata variabile con regolatore di potenza per l'azionamento della gru.
Due pompe a ingranaggi per l'azionamento della rotazione e dei circuiti di servizio.
Possibilità di effettuare 4 manovre contemporanee.
Varie velocità di manovra selezionabili dall'operatore.
Scambiatore di calore per l'olio idraulico.

ROTAZIONE

Riduttore epicicloidale con freno statico a comando idraulico.
Motore a pistoni con valvola di frenatura.
Ralla a dentatura interna con due giri di sfere.

ARGANO

Riduttore epicicloidale con freno statico a comando idraulico.
Motore idraulico a pistoni e valvola di controllo.
Bozzello a 5 carrucole, portata 48,1t.

BRACCIO

Telescopico in acciaio ad alta resistenza.
Un elemento di base, 6 elementi telescopici a sfilo indipendente azionati da un unico cilindro anche sotto carico parziale. Il posizionamento dei telescopici è gestito in modo automatico dal computer di bordo.
Lunghezza braccio da 7,7 m a 40 m.
Cilindro di brandeggio con valvola di blocco pilotata.

CABINA

In acciaio trattato con cataforesi.
A grande visibilità, vetri di sicurezza, comandi ergonomici, riscaldamento.
Completa di comandi e strumentazione per la gru e per la traslazione del carro.
Due "joystick" elettronici di comando.

ZAVORRA

In due pezzi, automontante, peso complessivo di 8t.

DISPOSITIVI DI SICUREZZA

Fine-corsa in salita e discesa dell'argano.
Valvole di sicurezza su tutte le funzioni idrauliche.
Limitatore elettronico di carico.

EQUIPAGGIAMENTO ADDIZIONALE

Argano ausiliario.
Prolunga tralicciata in due pezzi da 7,1 m a 13 m inclinabile a 0°-20°40° e ripiegabile di fianco al braccio.
Bozzelli di varie portate.
Argano di traino da 12,5t.
Aria condizionata in cabina di manovra.
Altri equipaggiamenti accessori a richiesta.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

CARRIER

Four axles (8x4) truck, manufactured by Volvo.
Others on request.

COUNTERCHASSIS

Manufactured by Marchetti, in high resistance steel, with radial type outriggers.

OUTRIGGERS

Controlled from both carrier's sides and from crane cab. Independent control for every movement. Load charts for partial stabilization. Permanently mounted support pads.

HYDRAULIC SYSTEM

Load sensing system.
One variable displacement piston pump with power regulator, for crane's operation.
Two gear pumps for slewing and service circuits. Four movements can be performed simultaneously. Various speeds of maneuver selected by the operator. Oil cooler.

SLEWING

Epicycloidal reducer with static brake actuated by hydraulic. Piston hydraulic motor with braking valve. Slew ring with double balls rim and internal geared.

HOIST

Epicycloidal reducer with static brake actuated by hydraulic. Piston hydraulic motor with braking valve. Hook block with five sheaves, capacity 48,1t.

BOOM

Telescopic made up in high resistance steel. One base section, six telescopic sections operated by one cylinder. The positioning of the telescopic ones is managed in automatic way by the computer. Length ranging from 7,7 m to 40 m. Derricking cylinder with pilot locking valve.

CAB

Made of steel with cathaphoresis treatment. Excellent visibility with safety roof glass, ergonomic controls, heating. Control elements and instruments for crane operation and traveling. Two electronic joysticks.

COUNTERWEIGHT

Two pieces, auto-installed, total weight 8t.

SAFETY DEVICES

Hoist limit switches.
Safety valves on all hydraulic circuits.
Electronic safe load limiter.

ADDITIONAL EQUIPMENT

Auxiliary hoist.
Double folding jib 7,1-13 m, off set 0°-20°40°.
Various hook blocks.
Tow winch capacity 12,5t.
Air conditioning.
Others available on request.

Note relative alle tabelle di carico

- I carichi indicati rispettano, per la stabilità le norme DIN 15019 parte 2 e ISO 4305.
- La struttura della gru è concepita secondo le norme DIN 15018 parte 3 e FEM 5004.
- La gru può lavorare con velocità del vento corrispondente a 5 e 7 Beaufort, in funzione della lunghezza del braccio.
- I pesi dei ganci e di tutti gli accessori per l'imbragatura fanno parte del carico e devono essere dedotti dai carichi indicati.
- I carichi indicati per il braccio principale sono intesi con prolunga tralicciata e falcone smontati.
- I carichi sono indicati in tonnellate.
- I raggi di lavoro sono calcolati a partire dall'asse di rotazione della torretta.
- Le portate indicate sono intese con stabilizzatori sfilati alla massima estensione.
- Carichi superiori a 51,5 t solamente con equipaggiamento supplementare.

Remarks referring to load charts

- The lifting capacities correspond to the tipping load are in accordance with DIN 15019 part 2 and ISO 4305.
- The crane's structural works is in accordance with DIN 15018 part 3 and FEM 5004.
- Crane operation is permissible up to wind corresponding to 5 and 7 Beaufort depending on boom length.
- Working radii are measured from the slewing centreline.
- Weight of hook blocks and slings is part of the load, and must be deducted from the capacity ratings.
- The lifting capacities given for the telescopic boom only apply if the folding jib and jib are dismantled.
- Lifting capacities are given in metric tons.
- The lifting capacities shown are with fully extended outriggers.
- Lifting capacities above 51,5 t only with special equipment.

Remarques relatives aux tableaux des charges

- Les charges indiquées respectent, pour la stabilité les normes DIN 15019 partie 2 et ISO 4305.
- La structure de la grue est calculée selon les normes DIN 15018 partie 3 et FEM 5004.
- La grue peut travailler jusqu'à une vitesse du vent correspondant a 5 et 7 Beaufort en fonction de la longueur de flèche.
- Les poids du crochet-moufle et de tous les accessoires d'élingage font partie de la charge et sont à déduire des charges indiquées.
- Les forces indiquées pour la flèche télescopique s'entendent fléchette dépliable et fléchette déposées.
- Les forces de levage sont données en tonnes.
- Les portées sont calculées à partir de l'axe de rotation de la plateforme.
- Les forces de levage s'entendent avec stabilisateurs complètement étendus.
- Les charges supérieures à 51,5 t seulement avec équipement supplémentaire.

Hinweise zu den Belastungstabellen

- Die angegebenen Lasten entsprechen den Festigkeitsnormen DIN 15019 Teil 2 und ISO 4305.
- Der Aufbau des Kranes entspricht den DIN 15018 Normen Teil 3 und FEM 5004.
- Der Kran kann bei einer Windgeschwindigkeit von 5 und 7 Beaufort laufen, in Abhängigkeit von der Länge des Armes.
- Die Gewichte der Haken und das ganze Zubehör der Hebeseile sind Teil der Belastung und müssen ab den angegebenen Belastungen abgeschlossen werden.
- Die angegebenen Belastungen für den Hauptarm sind mit Gittermast-Verlängerungsschnur ausgestattet.
- Die Belastungen werden mit Tonnen angezeigt.
- Arbeitsradius wird vom Drehachse des Meißelhalters gerechnet.
- Die angegebenen Tragfähigkeiten verstehen sich mit Hochspannungsstabilisatoren.
- Belastungen über 51.5 Tonnen nur bei Extra-Ausrüstung.

